

Тольятти, 2016г.

Пояснительная записка к учебной программе

Настоящая программа, реализуемая в соответствии с Уставом НОУ ДО «Лингвистический центр г. Тольятти», представляет собой практический курс немецкого языка, состоящий из двух уровней А2.1 и А2.2 по 96 академических часов по 45 минут каждый.

Обучение на каждом уровне проводится в рамках двух семестров обучения на основании Учебного плана и календарного учебного графика.

Цель: подготовка к коммуникации в реальных жизненных ситуациях в результате овладения основными грамматическими, фонетическими, аудитивными и разговорными навыками немецкого языка с использованием современного аутентичного материала.

Содержание программы ориентировано на приобретение навыков устного и письменного общения на немецком языке в рамках тематического плана, а также социокультурных и межкультурных знаний, умений и навыков, необходимых для эффективного использования языка в социальном контексте.

Целевая группа – взрослое население и подростки 16-18 лет.

Продолжительность обучения: 192 часа (32 учебные недели)

Форма обучения: очная

Форма проведения занятий: практические занятия

Режим занятия – два раза в неделю по 3 академических часа (по 45 минут)

Категория слушателей: слушатели с уровнем немецкого языка А1

Планируемый результат: достижение обучающимися уровня А2 в соответствии с Европейской классификацией компетенций в области иностранных языков

Аннотация

Язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий, установление деловых отношений между организациями, партнерские программы между школами и многое другое) требуют повышения коммуникативной компетенции граждан нашей страны. В связи с этим возрастает необходимость изучения иностранного языка (в том числе немецкого) как в рамках школьной программы, так и вне ее, например, на курсах иностранных языков.

Основное назначение иностранного языка состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

При этом иностранный язык характеризуется:

- межпредметностью (содержанием речи на иностранном языке могут быть сведения из разных областей знания, например, литературы, искусства, истории, географии, математики и др.);
- многоуровневостью (с одной стороны необходимо овладение различными языковыми средствами, соотносящимися с аспектами языка: лексическим, грамматическим, фонетическим, с другой - умениями в четырех видах речевой деятельности);
- полифункциональностью (может выступать как цель обучения и как средство приобретения сведений в самых различных областях знания).

Являясь существенным элементом культуры народа – носителя данного языка и средством передачи ее другим, иностранный язык способствует формированию у слушателей целостной картины мира. Владение иностранным языком повышает уровень гуманитарного образования, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, полиязычного мира.

Иностранный язык расширяет лингвистический кругозор слушателей, способствует формированию культуры общения, содействует общему речевому развитию обучающихся.

Настоящая программа нацелена на реализацию личностно-ориентированного, коммуникативно-когнитивного, социокультурного деятельностного подхода к обучению немецкому языку.

В качестве интегративной цели обучения рассматривается формирование иноязычной коммуникативной компетенции, то есть способности и реальной готовности слушателей осуществлять иноязычное общения и добиваться взаимопонимания с носителями иностранного языка, а также развитие и воспитание слушателей средствами учебной дисциплины.

Личностно-ориентированный подход, ставящий в центр учебно-воспитательного процесса личность слушателя, учет его способностей, возможностей и склонностей, предполагает особый акцент на социокультурной составляющей иноязычной коммуникативной компетенции. Это должно обеспечить культуроведческую направленность обучения, приобщение слушателей к культуре стран изучаемого языка, лучшее осознание культуры своей собственной страны, умение ее представить средствами иностранного языка, включение слушателей в диалог культур.

Воспитательные цели программы:

- расширение кругозора слушателей
- повышение уровня общей культуры и образования
- формирование уважительного отношения к ценностям других стран и народов

Практические задачи программы:

1. Развитие лингвистической компетенции:

- формирование фонетической, грамматической и лексической сторон речи как основ для развития видов речевой деятельности
- формирование базовых умений по видам речевой деятельности: аудированию, говорению, чтению, письму
- обучение общению на немецком языке в пределах ситуаций, связанных с тематикой программы
- овладение различными видами чтения (изучающее, поисковое, просмотровое)
- обучение языку как средству общения
- овладение связной диалогической и монологической речью

2. Развитие социокультурной компетенции:

- ознакомление с маркерами социальных отношений (выбор и использование формул приветствия, форм общения и т.д.)
- адекватное использование формул речевого этикета
- ознакомление с различными регистрами общения (официальный, нейтральный, неформальный и т.д.)

- развитие способности распознавания языковых особенностей человека (с точки зрения социальной принадлежности, места проживания, происхождения и т.д.)

3. *Формирование межкультурных навыков и умений:*

- развитие способности соотносить собственную и иноязычную культуры
- развитие восприимчивости к различным культурам и умения гибко использовать разнообразные стратегии для установления контакта с представителями иных культур
- развитие умения преодолевать сформировавшиеся стереотипы

Тематический план курса обучения А2.1

№	Тема	Содержание	Лексика, грамматика	Кол-во учебных часов (по 45 минут)
1.	Профессии и семья	Профессии, семейные истории	Семья, события Повторение прошедших времен Perfekt, Präteritum, притяжательные местоимения unser, euer	7
2.	Квартира	Обустройство квартиры Креативное письмо	Переезд, обустройство Предлоги с падежами Dativ, Akkusativ, глаголы с предлогами	7
3.	Туризм	Выражение оценки, предпочтений и желаний Реклама туристических услуг	Природа и ландшафты Словообразование отглагольных существительных	7
4.	Модуль 1	Повторение и углубление тематических блоков 1-3 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
5.	Покупки	Покупки, предпочтения	Продукты, упаковка, вес Склонение прилагательных после неопределенного артикля	7
6.	Достопримечательности	Совместное планирование, описание событий	Туризм Склонение прилагательных после определенного артикля	7
7	Культура	Предложения, договоренности, отклонение предложения. Календарь культурных событий	Культурные мероприятия Предлоги времени	7
8	Модуль 2	Повторение и углубление тематических блоков 5-7 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
9	Спорт и фитнес	Советы и предложения Фитнес-план и план питания	Виды спорта Сослагательное наклонения sollte könnte Предлоги и наречия времени	7
10	Здоровье и болезни	Выражение сожаления, заботы, надежды	Болезни, несчастные случаи союзы weil deshalb	7
11	Трудовые будни	Производственные процессы	Производство Склонение прилагательных после нулевого артикля	7
12	Модуль 3	Повторение и углубление тематических блоков 9-11 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2

13	В ресторане	Заказ в ресторане, жалобы, просьбы, оплата	В ресторане Союз dass	7
14	Портрет фирмы	Поздравления, выражение благодарности	Поздравления Возвратные глаголы	7
15	Питание	Привычки питания в Германии. Выражение удивления, сравнения	Продукты питания Союз wenn	7
16	Модуль 4	Повторение и углубление тематических блоков 13-15 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
	Итоговый тест к уровню A2.1			3
		ВСЕГО ЗА КУРС:		96

Тематический план курса обучения A2.2

№	Тема	Содержание	Лексика, грамматика	Кол-во учебных часов (по 45 минут)
1.	Изучение иностранных языков	Советы по изучению языков Опыт по изучению языков	Советы Союз als	7
2.	Почта и телекоммуникация	Вид почтовых отправлений Упаковка подарков Диалоги на почте	Почта Passiv Präsens	7
3.	СМИ	Любимые телепередачи Немецкая передача Tatort	СМИ глаголы с Dativ Akkusativ Положение дополнений	7
4.	Модуль 5	Повторение и углубление тематических блоков 1-3 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
5.	В гостинице	Бронирование гостиницы Описание маршрута	В гостинице Косвенные вопросы Предлоги места gegenüber, an... vorbei, durch	7
6.	Путешествие и транспорт	Виды отдыха Дневник путешественника	Путешествия Предлоги места am, ans	7
7	Погода и климат	Природные явления Прогноз погоды	Погода Глаголы с устойчивыми предлогами	7
8	Модуль 6	Повторение и углубление тематических блоков 5-7 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
9	Культурные мероприятия	Виды мероприятий Убеждение собеседника Программа мероприятий	Мероприятия Предлоги месте vom aus dem	7
10	Книги и пресса	Любимые книги Выражение интереса	Книги и пресса Прошедшее время Präteritum модальных глаголов	7
11	Государство и управление	Персональные документы Описание внешности Сообщение	Документы Вопросительные слова welcher Указательные местоимения dies, der, das, die Глагол lassen	7
12	Модуль 7	Повторение и углубление тематических блоков 9-11 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
13	Мобильность	Виды транспорта	Заявки по интернету Союзы bis seit	7

	Городской транспорт	Совместное использование автомобиля		
14	Образование и профессия	Биография Трудоустройство	Школа и образование Относительные местоимения и относительные придаточные предложения	7
15	Работа за границей	Пребывание за рубежом	Путешествия Прошедшее время Präteritum	7
16	Модуль 8	Повторение и углубление тематических блоков 13-15 в форме видео-фильмов и страноведческих материалов	Тексты для чтения, видео и аудио-материалы	2
	Итоговый тест к уровню А2.1			3
		ВСЕГО ЗА КУРС:		96

КОНЕЧНЫЕ УМЕНИЯ
после освоения программы уровня А2 по Общеввропейской
классификации уровней:

А2 (Предпороговый уровень):

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.
	Чтение	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.
	Монолог	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

Детальное описание компетенции «Говорение»:

ДИАПАЗОН	Использует элементарные синтаксические структуры с заученными конструкциями, словосочетания и стандартные обороты для того, чтобы передать ограниченную информацию в простых каждодневных ситуациях.
ТОЧНОСТЬ	Правильно употребляет некоторые простые структуры, но по-прежнему систематически делает элементарные ошибки.
БЕГЛОСТЬ	Может понятно выразить свою мысль очень короткими предложениями, хотя паузы, самоисправления и переформулирование предложения непосредственно бросаются в глаза.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Может показать, когда он/она еще следит за мыслью собеседника, но очень редко понимает достаточно, чтобы поддерживать беседу самостоятельно.
СВЯЗНОСТЬ	Может соединять группы слов при помощи таких простых союзов как «и», «но», «потому что».

Формы итогового контроля знаний и критерии оценки

Тест на уровень А2 состоит из четырех компонентов:

Аудирование:

включает в себя 4 части. В каждой части предлагается прослушать короткий текст и выполнить задания к тексту, выбрав верный вариант ответа.

Чтение:

также включает в себя 4 части с выбором правильного варианта ответа.

Письмо:

включает в себя 2 задания:

написание короткого сообщения (записки, сообщения по электронной почте, короткого письма) по определенной теме на основании перечисленных пунктов.

Устная речь:

групповой тест, в котором одновременно участвуют двое слушателей.

Тест состоит из 3 частей: в 1 -й части нужно задавать вопросы по биографии и отвечать на них, во 2-й каждый участник теста рассказывает о каком-то аспекте своей жизни, в 3-й части слушатели ведут между собой беседу, в которой они должны договориться, например, о времени встречи и т.п.

Критерий оценки: тест считается сданным при минимуме 60% успешно выполненных заданий.

Организационно-педагогические условия реализации программы

Основной формой организации учебного процесса является классно-урочная система (занятие).

Дидактические требования к занятию:

- четкое формулирование образовательных задач в целом и их составных элементов.
- определение оптимального содержания занятия в соответствии с требованиями учебной программы и целями занятия, с учетом уровня подготовленности учащихся.
- прогнозирование уровня усвоения учащимися знаний, сформированности умений и навыков как на занятии в целом, так и на отдельных его этапах.
- выбор наиболее рациональных приемов, методов и средств обучения, стимулирования и контроля, их оптимального воздействия на каждом этапе занятия.
- сочетание различных форм коллективной и индивидуальной работы на занятии, преемственность в изучении материала.
- создание ситуации успеха на занятии. Использование на уроке оценивания деятельности как средства стимулирования, диагностирования, ориентирования и воспитания обучаемых.
- правильная организация домашнего задания, его вариативный характер, использование разнообразных форм домашнего задания: репродуктивных, познавательно-поисковых, творческих, практических.

Педагогические технологии, используемые в образовательном процессе:

Игровые технологии (ролевые, деловые и пр.), роль которых особенно важна в коммуникативном методике, имитируют реальную деятельность, в т. ч. производственную и социальную, помогают вписать учебный процесс в контекст реальной жизни.

Технология КСО (коллективный способ обучения) предполагает обучение в динамических парах/мини-группах, когда «каждый учит другого».

Групповые технологии обеспечивают активность учебного процесса и высокий уровень усвоения содержания и организуют работу следующим образом: каждая группа получает определенное задание и выполняет его сообща под непосредственным руководством лидера группы или учителя. В группы объединяются учащиеся разного уровня обученности, информированности по данной теме, совместимости;

Компьютерные технологии связаны с использованием педагогических программных средств (обучающие, контролирующие программы); с использованием возможностей Интернет обучения и демонстрационного комплекса "компьютер - проекционное устройство" на уроках изучения нового материала и закрепления пройденного.

Технология уровневой дифференциации предполагает обучение каждого на уровне его возможностей и способностей; приспособление обучения к особенностям различных групп учащихся; специализацию учебного процесса для различных групп обучаемых.

Методические рекомендации использования программы:

1. Использование деятельностного подхода в освоении программы, при котором изучающие язык рассматриваются как «субъекты социальной деятельности», то есть как члены социума, решающие задачи в определенных условиях, в определенной ситуации, в определенной сфере деятельности. Деятельностный подход позволяет учитывать весь диапазон личностных характеристик человека как субъекта социальной деятельности, в первую очередь когнитивные, эмоциональные и волевые ресурсы.
2. Непосредственное использование аутентичных образцов через прослушивание оригинальных радиопередач, аудиозаписей и видеозаписей, чтение неадаптированных аутентичных текстов (газет, журналов, вывесок и объявлений).
3. Использование специально отобранных по уровню сложности устных и письменных текстов на немецком языке.
4. Подготовка различных выступлений, объяснений, выполнение тренировочных упражнений, различных видов речевой деятельности, осуществляемых на немецком языке.
5. Использование в процессе занятий различных социальных форм работы:
 - объяснение учителя, изложение нового материала всей группе
 - вопросы и ответы
 - групповая и парная работа
 - индивидуальная работа обучающихся
7. Проявление индивидуального подхода к обучающимся, учет их личностных характеристик и способностей.
8. Использование технических средств обучения: аудио- и видеотехника, проектор, проигрыватель компакт-дисков.
9. Использование разнообразных форм работы с текстами:
 - простое ознакомление с текстом
 - простое ознакомление, причем тексты подобраны таким образом, чтобы учащиеся могли понять новый материал по контексту, по иллюстрации и т.д.
 - ознакомление с последующим контролем понимания (ответы на вопросы на немецком языке, выбор правильного варианта ответа, составление рассказа по картинкам и т.д.)

- различные виды предтекстовых упражнений (работа перед аудированием, групповое аудирование, упражнения перед чтением текста и т.д.)

10. При отборе текстов используются различные подходы, например:

- используются аутентичные тексты (неадаптированные тексты, встречающиеся в повседневной жизни, аутентичные тексты, специально подобранные а адаптированные с учетом знаний, интересов и личностных характеристик учащихся)

- используются специально составленные тексты (максимально приближенные к аутентичным, записанные актерами, отдельные предложения на отработку фонетических, грамматических и других явлений)

11. Создание специальных учебных ситуаций (например, организация ролевых игр), подразумевающих использование стратегий планирования, выполнения, оценки и т.д., с целью развития у учащихся умения использовать коммуникативные стратегии.

12. Развитие грамматической компетенции включает отбор, упорядочение и постепенное изложение и отработку нового материала, начиная с коротких простых предложений и заканчивая сложными распространенными предложениями.

13. Развитие социолингвистической компетенции осуществляется через:

- ознакомление учащихся с образцами аутентичной речи в адекватном социальном контексте

- путем подбора или составления текстов, наглядно демонстрирующих социолингвистические различия между Россией и Германией

- путем привлечения внимания учащихся к встречающимся в ходе обучения примерам социолингвистических различий, их объяснения и обсуждения

14. Подходы к исправлению ошибок:

- учитель не прерывает процесс коммуникации, однако фиксирует все ошибки на уровне компетенции и исправляет их позже

- исправляются лишь грубые ошибки, искажающие смысл высказывания и затрудняющие коммуникацию

- поощрение исправления ошибок другими учащимися

Литература:

Обязательная:

1. C.Habersack, A. Pude, F.Specht „Menschen Kursbuch A2“. Hueber-Verlag, 2013
2. C.Habersack, A. Pude, F.Specht „Menschen Arbeitsbuch A2“. Hueber-Verlag, 2013
3. Susanne Kalender „Menschen A2.1/A2.2 Lehrerhandbuch“. Hueber-Verlag, 2013

Дополнительная:

1. Funk H., Koenig M. „Eurolingua Deutsch 2“. Cornelsen, 1996
2. Vorderwülbecke A. „Stufen International 2“. Ernst Klett, 1995
3. Frey E. „Kursbuch Phonetik“. Max Hueber Verlag, 1995
4. Reimann M. „Grundstufen-Grammatik“. Max Hueber Verlag, 1997
5. Schmitt D. „Грамматика немецкого языка с упражнениями“. Verlag für Deutsch, 2000
6. Kind U. „Eine kleine Deutschmusik“. Langenscheidt, 1983
7. Rinvolucrì M. „66 Grammatik-Spiele“. Ernst Klett, 1995
8. Sion C. „88 Unterrichtsrezepte“. Ernst Klett, 1992
9. Cauneau I. „Hören-Brummen-Sprechen“. Ernst Klett, 1992
10. Häublein G. „Memo“. Langenscheidt, 1995

11. Kind U. „Deutsch Vergnügen“. Langenscheidt, 1996
12. Drecke M. „Wechselspiel“. Langenscheidt, 1996
13. Sanchez J. „Spielend Deutsch lernen“. Langenscheidt, 1997
14. Christian Fandrych „Sage und Schreibe“. Klett, 2002
15. J.Schumann „Leichte Tests“. Max Hueber Verlag, 2001
16. Herrad Meese „Radio D“. Langenscheidt, 2005
17. Kees van Eunen „Lesebogen“. Langenscheidt, 1999
18. Michaela Brinitzer „Grammatik sehen“, Max Hueber Verlag, 1999
21. Maria Dallapiazza, Eduard von Jan, Beate Blüggel, Anja Schüman „Tangram 2 Kursbuch“ Rosa – Max Hueber Verlag, Gersthofen, 2002
22. Hartmut Aufderstraße, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Helmut Müller „Themen neu 2 Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, Kursbuch“ Max Hueber Verlag, Donauwörth, 1997
23. Martin Müller, Paul Rusch, Theo Scherling, Lukas Wertenschlag „Optimal A2 Lehrbuch“ Langenscheidt; Berlin, 2005
24. Mary L. Apelt, Hans-Peter Apelt, Margot Wagner „Grammatik á la carte! 1 Grundstufe“ Verlag Moriz Dieterweg. Frankfurt am Main, 1992
25. Christian Fandrych, Ulrike Tallowitz „Klipp und Klar, Übungsgrammatik“ Ernst Klett International, Stuttgart, 2000
26. Hartmut Aufderstraße, Jutta Müller, Thomas Storz „Delfin Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache Lehrbuch+Arbeitsbuch A2“ Max Hueber Verlag, Wemding, 2006
27. Volker Borbein, Marie-Claire Lohéac-Wieders „DaF- Lernkrimi A2/B1 Jeder ist käuflich“ Cornelesen Verlag, Berlin, 2008